LAVAMAT 74850-76850

Gebruiksaanwijzing

Wasmachine

PERFEKT IN FORM UND FUNKTION

AEG

Electrolux

Geachte klant

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten.

U zult gedurende de hele levensduur van het apparaat een perfecte combinatie ervaren van functioneel design en hoogwaardige technologie.

De fabricage is gebaseerd op de hoogste kwaliteitseisen. Uw apparaat is ontworpen om u de beste prestaties te leveren terwijl alle aspecten met betrekking tot het milieu en energiebesparing gerespecteerd worden.

Wij adviseren u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en hem voor een optimaal gebruik in de buurt van de machine te bewaren.

Vergeet ook niet hem aan de volgende gebruiker te geven.

Wij wensen u veel plezier met uw A.E.G. Electrolux apparaat.

De volgende symbolen zullen u tijdens het lezen van de gebruiksaanwijzing leiden:

Veiligheidsinstructies.

Adviezen en aanbevelingen

Informatie betreffende de bescherming van het milieu

Inhoud

Gebruiksaanwijzing 6

Belangrijke waarschuwingen 6-9

Beschrijving van het apparaat 10

Wasmiddellade 10

Bedieningspaneel 11

Display 11

Ingebruikneming 12

Aanpassing aan persoonlijke wensen 12

- Geluidssignaal 12
- Veiligheid voor kinderen 12

Dagelijks gebruik 13

- Wasgoed in de machine doen 13
- Dosering van wasmiddelen 13
- Selectie van het gewenste programma 14
- Selectie van de temperatuur 14
- Selectie van de centrifugesnelheid of van de Spoelstop-functie en Extra stille nachtcyclus 14-15
- Toetsen van de programma-opties 16
- Selectie van de optie Voorwas 16
- Selectie van de optie Vlekken 16-17
- Selectie van de optie Gevoelig 17
- Selectie van de extra spoelgang 17
- Selectie van de optie EXTRA KORT 17-18
- Display 18
- Selectie van de toets «START/PAUZE» 19
- Selectie van de toets Startuitstel 19-20

Weergave programmaverloop 20
Wijziging van een optie of van een lopend programma 20
Onderbreken van een programma 21
Annuleren van een programma 21
Opening van de deur tijdens een lopend programma 21
Einde programma 21

Wasprogramma's 22-25

Informatie over de programma's 26-27

Dagelijks gebruik 28-32
Het wasgoed sorteren 28
Temperaturen 28
Voordat u het wasgoed in de trommel plaatst 28
Maximale beladingen 29
Gewicht van wasgoed 29
Vlekkenbehandeling 30
Keuze van het wasmiddel 30
Dosering van wasmiddelen en additieven 31
Hardheidsgraden van het water 31
Wasmiddelen en additieven 31-32
Wasverzachter 32

Internationale wassymbolen 33

Onderhoud en reiniging 34
Ontkalking van het apparaat 34
Na elke was 34
Buitenkant 34
De wasmiddellade 34
Behuizing van de wasmiddellade 35
De pomp 35-36
Het filter van de toevoerleiding 36-37
Bevriezingsgevaren 37

Machine legen in geval van nood 37

Als zich een storing voordoet 38-41

Technische kenmerken 42

Verbruikswaarden 43

Installatie 44

Uitpakken 44-45
Plaatsing en waterpas zetten 46
Aansluiting op de waterleiding 46
Voorziening waterstop 47
Water afvoeren 47-48
Elektrische aansluiting 48

Milieu 49

Afdanken van het apparaat 49
Weggooien van het oude apparaat 49
Ecologische adviezen 49

Garantie 50-55

Klantenservice 56

Gebruiksaanwijzing

⚠ Belangrijke waarschuwingen

Voordat u de machine in bedrijf stelt

- De veiligheid van onze AEG Electrolux apparaten is in overeenstemming met de technische normen en de wetgeving met betrekking tot de veiligheid van apparaten. Wij vinden echter dat wij, als fabrikant, de plicht hebben u aan de volgende veiligheidsvoorschriften te herinneren. Lees deze helemaal door voordat u het apparaat installeert en in gebruik neemt.
- Om redenen van veiligheid en met het oog op het garanderen van een correct gebruik van het apparaat, verzoeken wij u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen. Het zelfde geldt voor de aanbevelingen en waarschuwingen die hierin staan, voordat u de machine installeert en in gebruik neemt. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsmaatregelen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing bij uw machine. Indien het apparaat aan iemand anders verkocht of geschonken wordt, zorg er dan voor dat de gebruiksaanwijzing erbij zit. Dan is de nieuwe gebruiker op de hoogte van de werking en de waarschuwingen die hierin staan.
- Controleer, voordat u het apparaat installeert, of er tijdens het transport geen schade is ontstaan. Installeer nooit een beschadigde machine. Neem contact op met de winkel waar u het apparaat gekocht heeft als het beschadigd blijkt te zijn.
- Indien uw apparaat in de wintermaanden wordt afgeleverd, als de temperatuur onder 0°C ligt, laat de wasmachine dan gedurende 24 uur in een ruimte met kamertemperatuur staan, voordat u hem in gebruik neemt.

Algemene veiligheid

- Het is verboden om de technische kenmerken te wijzigen of om te proberen op enigerlei wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat.
- De deur kan tijdens de wasprogramma's een hele hoge temperatuur krijgen. Raak hem niet aan !
- Zorg er voor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen. Om dit te voorkomen, de binnenkant van de trommel controleren vóór elk gebruik van het apparaat.
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en dienen niet in het apparaat terecht te komen.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hoeveelheid wasverzachter en

wasmiddel. Als u de machine te vol laadt, kan het wasgoed beschadigd raken. Raadpleeg de aanbevelingen van de fabrikant met betrekking tot de hoeveelheden.

- Was kleine artikelen zoals sokken, veters, wasbare ceintuurs enz. in een waszak of kussensloop, daar deze tussen de kuip en de trommel terecht kunnen komen.
- Gebruik uw wasmachine niet om artikelen te wassen met baleinen, materialen zonder zoom of gescheurde materialen.
- Trek, na gebruik, reiniging en onderhoud van de machine, altijd de stekker uit het stopcontact en draai de watertoevoerkraan dicht.
- Dit apparaat is voorzien van een . Verlichting van KLASSE 1 in overeenstemming met de IEC 60825-1:1993 + A1:1997 + A2:2001 normen. Als het lampje defect is, laat het dan door de Klantenservice vervangen.
- Probeer nooit zelf de machine te repareren. Reparaties uitgevoerd door ondeskundigen kunnen lichamelijk letsel of ernstige schade aan de machine veroorzaken. Neem contact op met de klantenservice van uw leverancier. Vraag altijd om door de Fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.

Installatie

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met uw leverancier.
- Het apparaat moet worden uitgepakt voordat u het in gebruik kunt nemen. Onvolledige verwijdering van de transportveiligheidsvoorzieningen kan schade aan het apparaat en aan ernaast aanwezig meubilair veroorzaken (raadpleeg het betreffende hoofdstuk). Het apparaat moet tijdens het uitpakken uitgeschakeld zijn.
- Controleer, na installatie van het apparaat, of dit niet op de wateraanvoer- of afvoerslang of op de voedingskabel staat.
- Als de machine op een vloer met tapijt wordt geplaatst, dient de hoogte van de stelvoetjes te worden aangepast om de lucht goed te kunnen laten circuleren.
- Let er altijd op of er na de installatie geen water lekt uit de slangen en de aansluitingen.
- Als het apparaat op een plaats geïnstalleerd is waar het kan gaan vriezen, lees dan zorgvuldig het hoofdstuk «beveiliging tegen vorst».
- Vertrouw de noodzakelijke werkzaamheden voor de wateraansluiting alleen toe aan een erkende loodgieter.

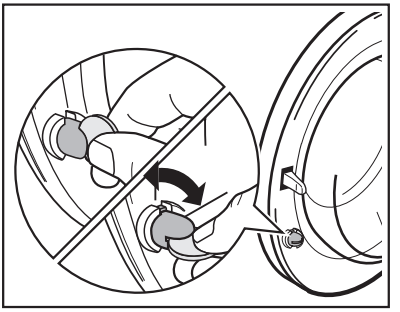
- Als de elektrische aansluiting een wijziging aan de installatie in uw woning vereist, doe dan een beroep op een erkend elektricien.

Gebruik

- Uw machine is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Gebruik hem niet voor commerciële of industriële doelen maar alleen waarvoor hij ontworpen is.
- Was in de machine alleen textiel dat geschikt is voor machinaal wassen. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Doe niet teveel wasgoed in de trommel. Zie het betreffende hoofdstuk in deze gebruiksaanwijzing.
- Voordat u gaat wassen, dient u er voor te zorgen dat alle zakken leeg zijn en dat alle knopen en ritsen dicht zijn. Was geen gerafelde of gescheurde artikelen. Behandel vlekken zoals verf, inkt, roest en gras eerst voordat u artikelen met dit soort vlekken gaat wassen. Beugel-BH's mogen NIET machinaal worden gewassen.
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met benzine, alcohol, of trichloorethyleen, enz. mogen niet in de wasmachine gewassen worden. Als dergelijke vlekkenverwijderaars gebruikt zijn voordat de kledingstukken in de machine gewassen worden, moet u wachten tot het product is vervlogen voordat u ze in de machine stopt.
- De stekker mag nooit aan de voedingskabel uit het stopcontact getrokken worden, maar altijd aan de stekker zelf.
- Gebruik de wasmachine nooit als de voedingskabel, het bedieningspaneel, het werkblad of de sokkel zodanig beschadigd zijn dat de binnenkant van de machine toegankelijk is.

Veiligheid van kinderen

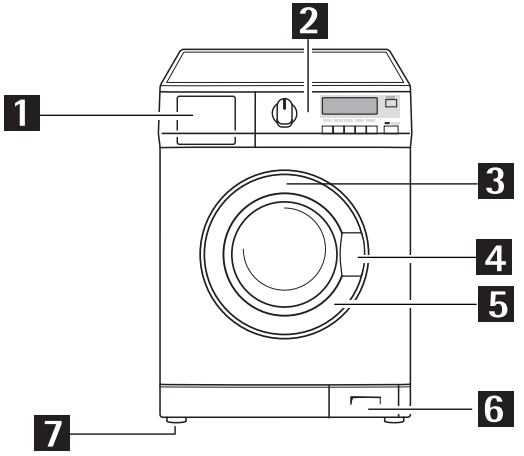
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen wiens lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens, of het gebrek aan ervaring en kennis het gebruik zonder risico van het apparaat zonder toezicht verhinderen of zonder instructie van een verantwoordelijke persoon die er voor kan zorgen dat ze het apparaat zonder gevaar kunnen gebruiken.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze het apparaat aanraken en ermee gaan spelen.



- De verpakkingsmaterialen (bijv. plastic folie, polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - verstikkingsgevaar ! Houd deze materialen buiten het bereik van kinderen
- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Zorg er voor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen. Daarom is de machine uitgerust met een speciale voorziening. Om deze functie te activeren dient u de knop (zonder deze in te drukken) aan de binnenkant van de deur naar rechts te draaien tot de groef horizontaal staat. Gebruik zo nodig een muntstuk. Om deze functie uit te schakelen en de mogelijkheid te herstellen om de deur te sluiten, dient u de knop naar links te draaien tot de groef verticaal staat.

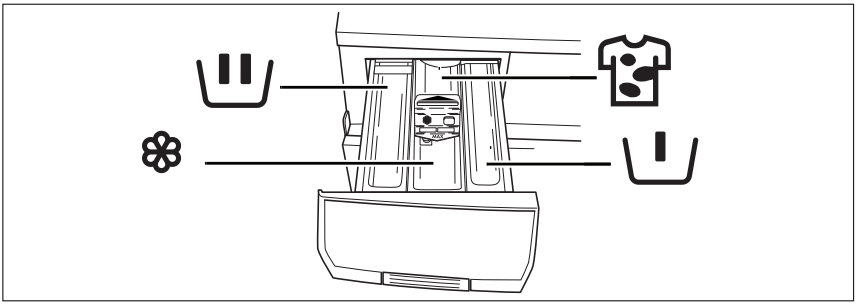
Beschrijving van het apparaat

Uw nieuwe apparaat voldoet aan alle moderne eisen voor een effectieve behandeling van wasgoed met een laag verbruik van water, energie en wasmiddel.



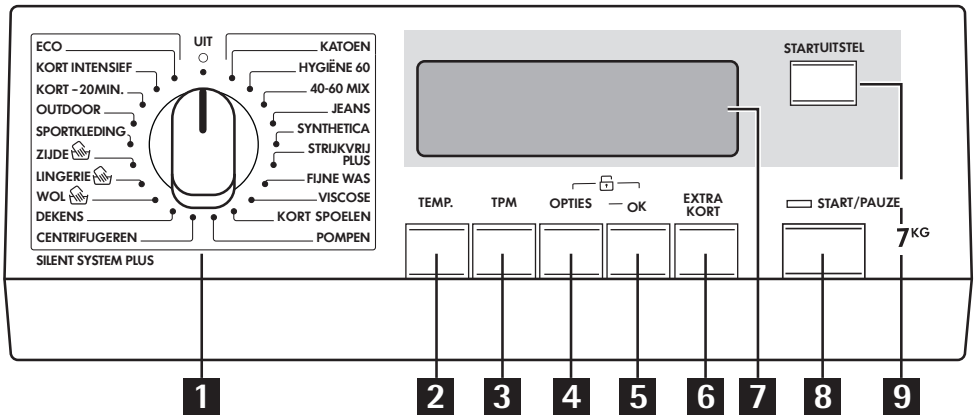
1. Wasmiddellade
2. Bedieningspaneel
3. Binnenverlichting
4. Deurhandgreep
5. Typeplaatje
6. Afvoerpomp
7. Verstelbare voetjes

Wasmiddellade



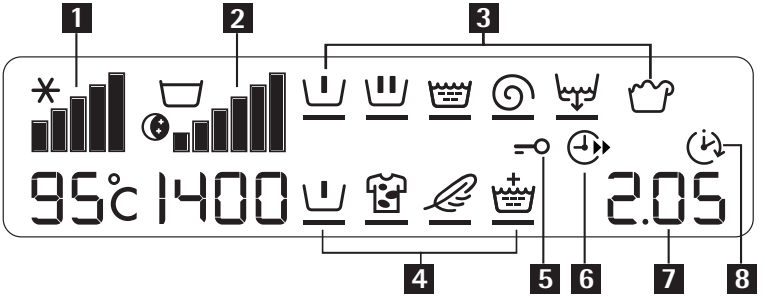
- Waspoeder voor programma's met voorwas
- Waspoeder of vloeibaar wasmiddel voor de hoofdwas
- Vloeibare toevoegingen: wasverzachter, stijfsel...
- Vlekkenverwijderaar voor programma's met de optie VLEKKEN

Bedieningspaneel



1. Programmakeuzeknop
2. Toets TEMP.
3. Toets TPM
4. Toets OPTIES
5. Toets OK
6. Toets EXTRA KORT
7. Display
8. Toets START/PAUZE
9. Toets STARTUITSTEL

Display



1. Symbool temperatuur
2. Symbool centrifugesnelheid/Stop Spoelstop/Nachtcyclus
3. Symbolen programmaverloop
4. Opties
5. Symbool deurvergrendeling (deur vergrendeld)
6. Symbool van de optie TIJD
7. Duur van het programma of aftellen van het startuitstel
8. Symbool van het Startuitstel

Ingebruikneming

Zorg ervoor dat de elektrische en wateraansluitingen voldoen aan de installatie-instructies.

Verwijder het blokje van polystyreen en evt. andere materialen uit de trommel.

Voer dan een wasgang zonder wasgoeduit, opdat vetresten (die bij de fabricage zijnontstaan) uit de wastrommel en de kuip worden verwijderd. Programma: bonte was 95°C, met eenhalve maatbeker wasmiddel.

Aanpassing aan persoonlijke wensen

Geluidssignaal

De wasmachine is voorzien van een geluidssysteem, dat in de volgende gevallen te horen zal zijn:

- bij het kiezen van een wasprogramme
- bij het indrukken van de optie toesten
- aan het eind van een cyclus
- in het geval van problemen met de werking

Zet het apparaat onder spanning door gelijktijdig gedurende ongeveer 6 seconden de toetsen TPM en OPTIES in te drukken, het geluidssignaal is uitgeschakeld (Het signaal blijft alleen werken in het geval van een alarm).

Om het signaal weer in te schakelen, dezelfde handeling herhalen.

Veiligheid van kinderen

Met deze optie kunt u het onbedoeld starten van een programma of de wijziging van een lopend programma voorkomen.

Deze functie blijft ingeschakeld, ook als de machine niet in werking is.

Er zijn twee soorten vergrendelingen:

- als de optie wordt ingeschakeld voordat de toets START/PAUZE is ingedrukt, kan de machine niet gestart worden.
- als de optie wordt ingeschakeld nadat de toets START/PAUZE is ingedrukt, kan geen enkele optie of programma gewijzigd worden. De cyclus wordt afgemaakt en u moet de optie uitschakelen om een nieuwe cyclus te starten.

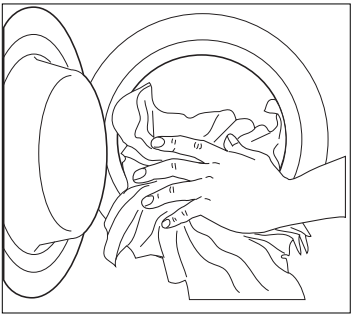
Om de kinderbeveiliging in te schakelen moet u het apparaat onder spanning zetten en vervolgens tegelijkertijd op de toetsen OPTIES en OK drukken, totdat het symbool op het display verschijnt.

Om de kinderbeveiliging uit te schakelen, dezelfde handeling herhalen.

Dagelijks gebruik

Wij adviseren u regelmatig op hoge temperatuur (90° of 95°C, afhankelijk van het model) te wassen, met het oog op de hygiene (bacteriën, geurtjes, ...).

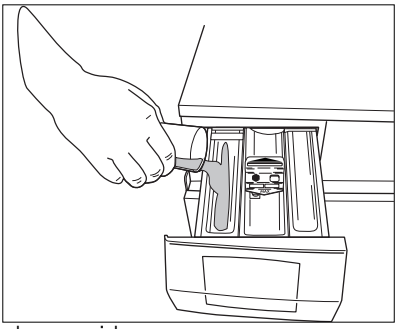
Wasgoed in de machine doen



1. Open de deur voorzichtig door de handgreep naar buiten te trekken. Doe het wasgoed stuk voor stuk in de trommel; schud het eerst zo goed mogelijk uit.
2. Druk de deur goed dicht. De vergrendeling moet hoorbaar zijn.
   Belangrijk! Laat geen wasgoed tussen de deur en de rubberpakking terecht komen.

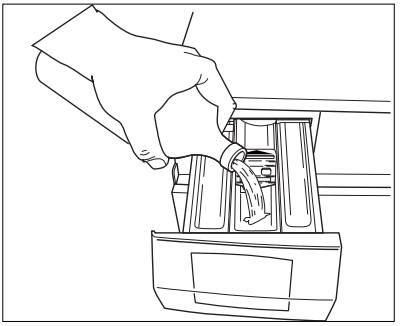
Dosering van wasmiddelen

Uw wasmachine is zodanig ontworpen om het verbruik van water en wasmiddelen te beperken, beperk dus de door de wasmiddelfabrikanten aanbevolen doses.



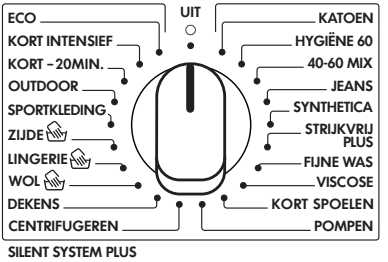
1. Trek de wasmiddellade tot de aanslag naar buiten. Doseer het waspoeder, giet het in het vakje voor de hoofdwas en, als u een «voorwas» wilt doen, giet het wasmiddel dan in het vakje .

   Voor de programma's met de optie VLEKKEN giet u de vlekkenverwijderaar in het vakje . Als u een andere soort wasmiddel gebruikt, raadpleeg dan de paragraaf «wasmiddelen en additieven» van de wasgids.



2. Giet, eventueel, de wasverzachter in het vakje (overschrijd het «MAX» niveau niet). Doe de wasmiddellade zachtjes dicht.

Kies het gewenste programma



U vindt het voor het soort wasgoed geschikte programma in de programmatabel (zie paragraaf Programmatabel).

Draai de programmakeuzeknop op het gewenste programma. De programmaregelaar bepaalt de manier van wassen (bijvoorbeeld waterpeil, beweging van de trommel, aantal spoelgangen) afhankelijk van de aard en mate van vervuiling van het wasgoed, evenals de temperatuur van het waswater.

Het controlelampje van de toets START/PAUZE begint te knipperen en op het display verschijnt de tijdsduur van het gekozen programma.

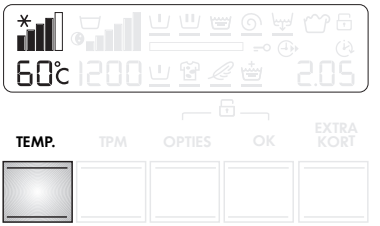
De programmakeuzeknop kan met de klok mee of tegen de klok in worden gedraaid. Zet de knop op UIT om het programma opnieuw te starten/de machine uit te schakelen.

Aan het einde van het programma, moet de keuzeknop op de stand UIT gezet worden om het apparaat uit te schakelen.

Belangrijk!
Als u de programmakeuzeknop op een ander programma zet terwijl er een cyclus loopt, knippert het gele controlelampje van de toets START/PAUZE drie keer en verschijnt de tekst **Err** op het display om aan te geven dat er een keuzefout is gemaakt. De wasmachine zal het nieuw gekozen programma niet uitvoeren.

Selectie van de temperatuur

Druk herhaaldelijk op deze toets om de temperatuur te verhogen of te verlagen, als u wilt dat uw wasgoed wordt gewassen op een temperatuur die afwijkt van de door de wasautomaat voorgestelde temperatuur.



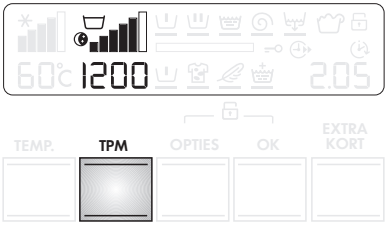
De maximumtemperaturen voor elk wasprogramma kunnen gecontroleerd worden in de paragraaf «**Wasprogramma's**».

Het symbool voor koud wassen is - - °C ( ).

Selecteer de centrifugesnelheid , de functie Nachtcyclus of Spoelstop

Druk herhaaldelijk op de toets TPM om de centrifugesnelheid te veranderen, als u wilt dat uw wasgoed wordt gecentrifugeerd op een snelheid die afwijkt van de door de wasmachine voorgestelde snelheid.

Voor het maximale centrifugetoerental «Wasprogramma's» raadplegen.



SPOELSTOP : als u deze optie kiest zal de machine het water na de laatste spoelgang niet afvoeren, om te voorkomen dat het wasgoed kreukt. Als het programma is afgelopen, knipperen 0 en op het display, het symbool (Deur vergrendeld) blijft staan, het controlelampje van de toets START/PAUZE is uit en de deur is geblokkeerd om aan te geven dat het water moet worden afgevoerd.

Om het water af te voeren:

- de programmakeuzeknop op UIT draaien
- selecteer POMPEN of CENTRIFUGEREN programma
- verlaag het centrifugetoerental, indien nodig, door de betreffende toets in te drukken
- druk op de toets START/PAUZE
- aan het einde van het programma knippert 0 op het display. Het symbool «Deur» verdwijnt en de deur kan geopend worden.

«Nachtcyclus» : als u deze optie kiest zal de machine het water na de laatste spoelgang niet afvoeren, om te voorkomen dat het wasgoed kreukt. Aangezien alle centrifugerondes zijn uitgeschakeld, maakt deze cyclus erg weinig lawaai en kan dus 's nachts geselecteerd worden of tijdens de daluren, om te profiteren van een gunstiger tarief. Voor de programma's KATOEN, 40-60 MIX, SYNTHETICA, JEANS, FIJNE WAS, VISCOSE, LINGERIE, ZIJDE en SPORTKLEDING (behalve STRIJKVRIJ PLUS, DEKENS, KORT - 20Min. en OUTDOOR) worden de spoelgangen met meer water uitgevoerd. Als het programma is afgelopen, knipperen 0 en op het display, het symbool (Deur vergrendeld) blijft staan, het controlelampje van de toets START/PAUZE is uit en de deur is vergrendeld om aan te geven dat het water moet worden afgevoerd.

Ga, om het water af te voeren, te werk zoals beschreven in het vorige punt.

Toets programma-opties

De beschikbare opties zijn afhankelijk van het geselecteerde programma en worden bij de selectie weergegeven. **Opmerking:** niet alle opties kunnen onderling worden gecombineerd. De symbolen van de niet te combineren opties verdwijnen.

Als u een optie kiest die niet met een programma gecombineerd kan worden of een al geselecteerde optie, dan verschijnt in ieder geval de tekst **Err** op het display en het gele controlelampje van de toets START/PAUSE » knippert gedurende enkele seconden.

De gewenste opties moeten gekozen worden nadat u het programma geselecteerd hebt en voordat u op de toets START/PAUZE drukt. Om het optiemenu te activeren, op de toets OPTIES drukken.

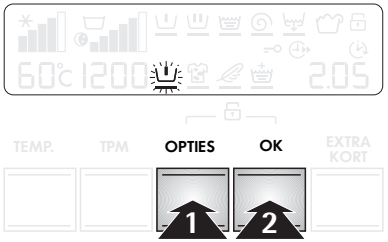
Om door alle beschikbare opties te lopen, op de toetsen OPTIES drukken. Het bijbehorende symbool verschijnt op het display en begint te knipperen.

Druk op de toets OK om uw keuze te activeren en te bevestigen, dan verschijnt er een streepje onder het gekozen symbool om aan te geven dat de optie geprogrammeerd is. Druk nogmaals op de toets om de geselecteerde optie uit te schakelen.

Wanneer u de keuze van de opties heeft voltooid, 10 seconden wachten om terug te keren naar de standaardweergave. De geselecteerde opties worden weergegeven.

Selecteer de optie VOORWAS

Selecteer deze optie als u wilt dat uw was wordt voorgewassen op 30°C voor de hoofdwas.
De voorwas eindigt met een korte centrifugefase voor de programma's KATOEN en SYNTHETICA, voor het programma FIJNE WAS, wordt alleen het water weggepompt.



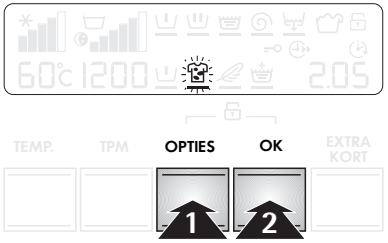
Voor de **compatibiliteit** van deze optie met het wasprogramma de tabel «Wasprogramma's» raadplegen.

Het bijbehorende symbool wordt weergegeven.

Selectie van de optie VLEKKEN

Voor de behandeling, met een vlekkenverwijderaar, van ernstig vervuild wasgoed of wasgoed met vlekken (verlengde hoofdwas met extra stimulering van het product tijdens het wassen).

Deze functie **kan niet gecombineerd worden** met wastemperaturen onder de 40°C.

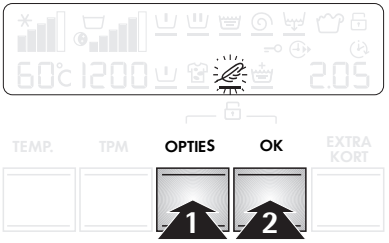


Voor het maximale centrifugetoerental «Wasprogramma's» raadplegen.

Belangrijk! Als u een programma wilt uitvoeren met de optie VLEKKEN, giet dan de vlekkenverwijderaar in het vakje .

Selectie van de optie Gevoelig

Als u deze optie selecteert, wordt de intensiteit van het wassen verminderd. De machine voegt een spoelgang toe in de programma's KATOEN, 40°-60° MIX en SYNTHETICA.



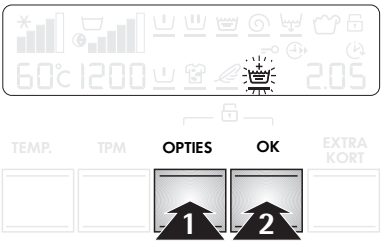
Deze functie **kan niet gecombineerd worden** met de optie extra spoelgang .

Voor de **compatibiliteit** van deze optie met de wasprogramma's de tabel «Wasprogramma's» raadplegen.

De optie «Gevoelig» wordt aanbevolen voor kwetsbare kleuren.

Selectie van de extra spoelgang

De machine is ontworpen om weinig water te gebruiken. Voor mensen die overgevoelig zijn, kan het soms nodig zijn om het wasgoed met meer water te spoelen (extra spoelgang).



Voor de **compatibiliteit** van deze optie met de wasprogramma's de tabel «Wasprogramma's» raadplegen.

Als u deze optie permanent in wilt inschakelen voor alle wascycli, druk dan tegelijkertijd gedurende 6 seconden op de toetsen TEMP. en TPM: het symbool verschijnt op het display. Deze functie blijft permanent actief. Als u de functie wilt annuleren, druk dan nogmaals op de toetsen TEMP. en TPM totdat het symbool uit gaat.

Selectie van de optie EXTRA KORT

De wasmachine stelt standaard de cyclus «Normaal vervuild wasgoed» voor. De cyclus kan verkort worden met behulp van de toets EXTRA KORT.

Deze optie kan alleen geselecteerd worden voor de programma's KATOEN, SYNTHETICA en FIJNE WAS.

Door eenmaal op deze toets te drukken, gaat het bijbehorende symbool branden en kunt u de duur van de wascyclus voor licht vervuilde of dagelijkse

was verkorten. Op het display wordt de verkorte wastijd weergegeven. Te gebruiken voor licht vervuilde of dagelijkse was. De maximale belading met wasgoed bedraagt 7 kg voor katoen en 3,5 kg voor synthetische stoffen en fijne was.

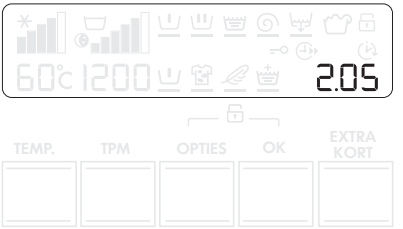
Door tweemaal op deze toets te drukken, blijft het bijbehorende symbool branden en kunt u de duur van de wascyclus voor licht vervuilde was verkorten.

Op het display wordt de verkorte tijd weergegeven. Te gebruiken voor kleding die slechts kort gedragen is. De maximale belading met wasgoed bedraagt 3,5 kg voor katoen en 2 kg voor synthetische stoffen en fijne was.

Display

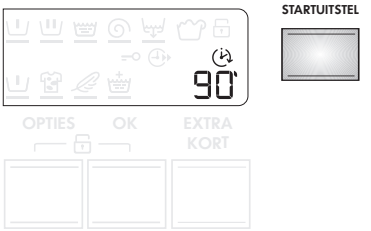
Het display toont de volgende informatie:

Duur van het gekozen programma



Nadat u een programma gekozen heeft, wordt de tijdsduur in uren en minuten weergegeven (bijvoorbeeld *2.05*). Nadat u op de toets START/PAUZE heeft gedrukt, wordt de duur automatisch berekend op basis van de aanbevolen maximale belading voor elk type textiel.

Na de start van het programma, wordt de resterende tijd elke minuut bijgewerkt.



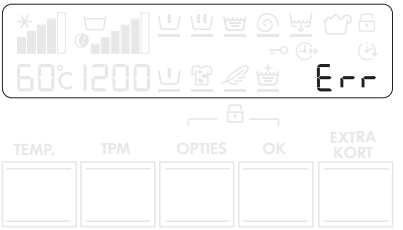
Uitgestelde start

De geselecteerde uitgestelde start (max. 20 uur) ingesteld met behulp van de bijbehorende toets, verschijnt gedurende ongeveer 3 seconden, vervolgens wordt de duur van het voorgaande programma weergegeven.

Het symbool van de bijbehorende fase wordt weergegeven.

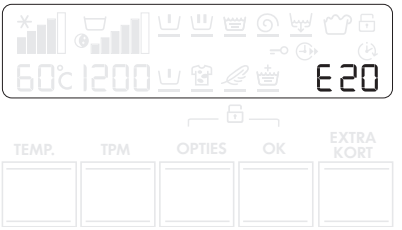
Het aftellen wordt weergegeven op het display (uur na uur, vervolgens 90 minuten, en minuut na minuut vanaf 60 min).

Verkeerde optiekeuze



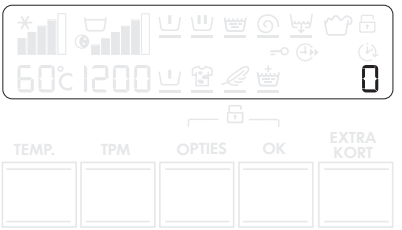
Als een gekozen optie niet gecombineerd kan worden met het geselecteerde wasprogramma wordt de tekst **Err** gedurende ongeveer 2 seconden weergegeven en begint het gele controlelampje van de toets START/PAUZE te knipperen.

Alarmcodes



Als de werking van de wasmachine problemen oplevert kunnen er alarmcodes worden aangegeven, bijvoorbeeld *E20* (zie paragraaf "Als zich een storing voordoet")

Einde programma

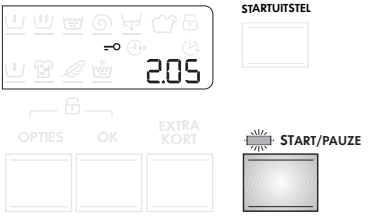


Aan het einde van een programma, wordt er een knipperende nul (*0*) weergegeven op het display, het symbool «Deur» verdwijnt en de deur kan geopend worden.

Selectie van de toets START/PAUZE

Om het geselecteerde programma te starten, op de toets START/PAUZE drukken; het bijbehorende rode controlelampje stopt met knipperen en blijft continu branden.

Het symbool «Deur» verschijnt op het display om aan te geven dat de machine gestart is en dat de wasmachinedeur vergrendeld is.



Het symbool «Deur» geeft aan of de wasmachinedeur wel of niet geopend kan worden:

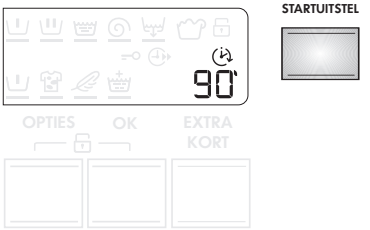
- symbool «Deur» aan: de wasmachinedeur kan niet geopend worden. Het apparaat is in werking.
- symbool «Deur» uit: de wasmachinedeur kan geopend worden. Het wasprogramma is afgelopen.

Om een lopend programma te onderbreken, op de toets START/PAUZE drukken: het rode controlelampje begint te knipperen.

Om het programma opnieuw te starten vanaf het punt waarop het werd onderbroken, nogmaals op de toets START/PAUZE drukken.

Als u een uitgestelde start geselecteerd heeft, begint de machine af te tellen.

Als er een verkeerde optie is geselecteerd, knippert het gele controlelampje van de toets START/PAUZE 3 maal terwijl de tekst **Err** gedurende ongeveer 2 seconden wordt weergegeven.



Selectie van de toets Startuitstel

Voordat u het programma start, als u de start wilt uitstellen, druk dan herhaaldelijk op de toets STARTUITSTEL, om het gewenste uitstel te selecteren. Het bijbehorende

symbool wordt op het display weergegeven. Het geselecteerde uitstel (max. 20 uur) wordt gedurende ongeveer 3 seconden weergegeven op het display, vervolgens verschijnt de duur van het programma weer.

U moet deze optie kiezen nadat u het programma hebt ingesteld en voordat u de toets START/PAUZE indrukt.

U kunt te allen tijde de Uitgestelde Start wijzigen of annuleren, voordat u op de toets START/PAUZE drukt.

Als het, gedurende de tijd van de uitgestelde start, nodig is om wasgoed toe te voegen, zet de wasmachine dan eerst op pauze door op de toets START/PAUZE te drukken. Wacht daarna enkele minuten tot het controlelampje «Deur» stopt met knipperen, voordat u de wasmachinedeur opent. Nadat u de deur weer gesloten heeft, nogmaals op de toets START/PAUZE drukken.

De start van het wasprogramma kan met deze toets worden uitgesteld met 30 min - 60 min - 90 min, 2 uur en daarna met stappen van een uur tot een maximum van 20 uur.

De uitgestelde start kiezen.

- Selecteer het programma en de gewenste opties.
- Selecteer het STARTUITSTEL.
- Druk op de toets START/PAUZE: de wasmachine begint af te tellen.

Het programma start na afloop van het ingestelde uitstel.

Annulering van van het Startuitstel nadat de toets START/PAUZE is ingedrukt:

- Druk op de toets START/PAUZE
- Druk eenmaal op de toets Startuitstel totdat het symbool «0'» wordt weergegeven.
- Druk nogmaals op de toets START/PAUZE.

De functie STARTUITSTEL kan niet geselecteerd worden in combinatie met het programma PUMPEN.

Weergave van het programmaverloop

Het verloop van het programma toont de de opeenvolgende fases van het geselecteerde wasprogramma voor de start van het programma. Tijdens het verloop van het wasprogramma, knippert er een streepje onder het symbool van de lopende programmafase. Aan het einde van elke fase brandt het streepje continu.

Als het symbool «Overdosering» aan het einde van het programma wordt weergegeven, dan betekent dit dat er te veel wasmiddel is gebruikt.

Een optie of lopend programma wijzigen

Het is mogelijk alle opties van een lopend programma te wijzigen voordat de machine deze uitvoert. Voordat u een wijziging aan kan brengen, moet u de machine op pauze zetten door op de toets START/PAUZE te drukken.

Als het programma al bezig is, kan het alleen gewijzigd worden door het opnieuw te starten. Draai de programmakeuzeknop op UIT en vervolgens op het nieuwe programma. Start het nieuwe programma door nogmaals op de toets START/PAUZE te drukken. Het water in de kuip zal niet worden weggepompt.

Een programma onderbreken

Druk op de toets START/PAUZE om het lopende programma te onderbreken; het bijbehorende controlelampje gaat knipperen. Druk nogmaals op de toets om het programma opnieuw te starten.

Een programma annuleren

Om een lopend programma te annuleren, de programmakeuzeknop op UIT draaien. U kunt nu een nieuw programma selecteren.

De deur openen nadat het programma is gestart

Zet eerst de machine op Pauze, door op de toets START/PAUZE te drukken.

- Als het symbool «Deur» verdwijnt, kan de wasmachinedeur geopend worden.
- Als het symbool «Deur» niet verdwijnt, betekent dit dat de machine al in opwarmingsfase verkeert, dat het waterpeil de onderste rand van de wasmachinedeur heeft overschreden of dat de trommel draait.
- In dat geval kan de deur niet worden geopend.
- Als het niet mogelijk is om de deur te openen, maar dit toch echt noodzakelijk is, trek dan de stekker van de wasmachine uit het stopcontact en draai de programmakeuzeknop op UIT. De deur kan na ongeveer 3 minuten worden geopend **(let op het waterpeil en de temperatuur!)**. Om het programma verder te laten gaan, moet het opnieuw gestart worden.

Einde programma

De machine stopt automatisch. Het controlelampje van de toets START/PAUZE gaat uit, de weergave «0» knippert en er klinkt gedurende 2 minuten een geluidssignaal.

Als u de optie «Spoelstop» hebt geselecteerd, gaat het symbool «Deur» branden en blijft de deur vergrendeld om aan te geven dat het water moet worden afgevoerd voordat de deur geopend kan worden.

Om het water af te voeren, de paragraaf over het deel «Spoelstop» raadplegen.

Aan het einde van de cyclus de programmakeuzeknop op de stand UIT zetten om de wasmachine uit te schakelen. Verwijder het wasgoed uit de trommel en controleer goed of de trommel helemaal leeg is.

Trek altijd de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht. Laat de deur open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

Wasprogramma's

Programma/ Temperatuur	Soort wasgoed	Opties	Beschrijving van het programma
KATOEN 95° - 60°	Wit: bijvoorbeeld, lakens, tafellakens, huishoudlinnen, overhemden, bloesjes, ondergoed.	Korter centrifugeren/ - (*) - - -	Was op tussen 95°C en 60°C 3 spoelgangen Lang centrifugeren op maximale centrifugetoerental
KATOEN 40° - 30° - Koud **40-60 MIX** 40°	Bonte was van katoen of linnen, overhemden, lingerie, badstof.	Centrif./ / - (*) - - - (niet mogelijk in combinatie met 40-60 MIX)	Was op tussen 40°C en Koud 3 spoelgangen Lang centrifugeren op maximale centrifugetoerental
HYGIENE 60°	Speciaal programma voor wit katoen.	Centrif./ - (*)	Was op 60°C 5 spoelgangen Lang centrifugeren op maximale centrifugetoerental
JEANS 60° - 50° - 40° - 30° - Koud	Speciaal programma voor kleding van spijkerstof, broeken, overhemden, jacks.	Centrif./ / ,	Was op tussen 60°C en Koud 5 spoelgangen Lang centrifugeren op 1200 tpm
SYNTHETICA 40° - 30° - Koud	Synthetische of gemengde stoffen, ondergoed, gekleurde kledingstukken, krimpvrije overhemden, bloesjes.	Centrif./ / - (*) - - -	Was op tussen 40°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
STRIJKVRIJ PLUS 60° - 50° - 40° - 30° - Koud	Synthetische of gemengde stoffen, ondergoed, gekleurde kledingstukken, krimpvrije overhemden, bloesjes.	Centrif./ -	Was op tussen 60°C en Koud 4 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
FIJNE WAS 40° - 30 °- Koud	Tere weefsels, bijvoorbeeld gordijnen.	Centrif./ / - (*) - -	Was op minder dan 40°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm

Wasprogramma's

Programma/ Temperatuur	Soort wasgoed	Opties	Beschrijving van het programma
VISCOSE 40° - Koud	Kledingstukken van viscose.	Centrif./ / - (*) -	Was op minder dan 40°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
KORT SPOELEN	Aparte spoelgang kledingstukken die met de hand gewassen zijn.	Centrif./ / 	3 spoelgangen Lang centrifugeren
POMPEN	Om het laatste spoelwater af te voeren bij programma's met Spoelstop en Nachtcyclus .		Waterafvoer
CENTRIFUGEREN	Afzonderlijk centrifugeren voor katoen.	Centrif.	Water afvoeren en lang centrifugeren
DEKENS 40° - 30°	Korte wascyclus voor dekbedden.	Centrif.	Was op 40°-30°C 2 spoelgangen Kort centrifugeren op 800 tpm
WOL (HANDWAS) 40° - 30° - Koud	Speciaal programma voor wollen kledingstukken met het label «zuiver wol, krimpvrij, wasbaar in de machine».	Centrif./ /	Was op tussen 40°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
LINGERIE 40° - 30° - Koud	Speciaal programma voor erg tere artikelen die met de hand moeten worden gewassen.	Centrif./ /	Was op tussen 40°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
ZIJDE 30° - Koud	Zijde artikelen die behoedzaam gewassen en gecentrifugeerd moeten worden.	Centrif./ /	Was op tussen 30°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm

Wasprogramma's

Programma/ Temperatuur	Soort wasgoed	Opties	Beschrijving van het programma
SPORTKLEDING 40° - 30° - Koud	Speciaal programma voor sportkleding.	Centrif./	Was op tussen 40°C en Koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 800 tpm
OUTDOOR 40° - 30° - Koud	Speciaal programma voor erg vuile buitensportkleding.	Centrif./ /	Voorwas op 30° Was op tussen 40° en koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
KORT - 20MIN. 30°	Voor licht vervuild textiel, behalve wol.	Centrif.	Was op 30° 2 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
KORT INTENSIEF 60° - 50° - 40°	Te gebruiken voor licht vervuild of slechts eenmaal gedragen wasgoed van katoen of linnen of gemengd.	Centrif./	Was op tussen 60° en 40°C 3 spoelgangen Kort centrifugeren op 1200 tpm
ECO 60°	Wit en bont katoen Economy, licht of normaal vervuilde kledingstukken, overhemden, bloesjes, ondergoed.	Centrif./ / - (*) - -	Was op 60°C 2 spoelgangen Lang centrifugeren op maximale centrifugetoerental
UIT	Om een lopend programma te annuleren en om de machine uit te schakelen.		

(*) **Niet mogelijk in combinatie** met wastemperaturen onder de 40°C.

Wasprogramma's

Soort wasgoed/Programma	Max. belading
KATOEN	7 kg
SYNTHETICA, FIJNE WAS en VISCOSE	3,5 kg
JEANS	3,5 kg
STRIJKVRIJ PLUS	1,5 kg
DEKENS	2 kg
WOL (HANDWAS)	2 kg
LINGERIE en ZIJDE	1 kg
SPORTKLEDING EN OUTDOOR	2 kg
KORT - 20 MIN.	3 kg
KORT INTENSIEF	5 kg
ECO	7 kg

Programma-informatie

Hygiene	Wasprogramma voor wasgoed van wit katoen. Dit programma verbetert de verwijdering van micro-organismes dankzij het wassen op 60°C en een extra spoelgang. Om deze actie doelmatiger te maken, in het vakje «Vlekken» een speciaal «Hygiëne»-middel toevoegen en de optie «Vlekken» kiezen.
40-60 Mix	Programma voor witte of bonte was die geschikt is voor wassen op verschillende temperaturen. Dit programma kan gebruikt worden voor wasgoed dat, volgens het onderhoudsetiket, over het algemeen zowel op 40°C als op 60°C gewassen kan worden en dat apart gewassen moet worden. Zodoende wordt de capaciteit van de trommel beter gebruikt en kan er energie bespaard worden. U krijgt het wasresultaat van een normaal programma op 60° C.
Jeans	Met dit programma is het mogelijk om vrijetijdskleding te wassen van spijkerstof en jersey zoals broeken, overhemden of jassen, die gemaakt zijn van hi-tech-materialen. (De optie Extra spoelgang wordt automatisch ingeschakeld).
Srijkvrij Plus	Als u dit programma selecteert wordt het wasgoed behoedzaam gewassen en gecentrifugeerd om eventuele kreukels te voorkomen. Op deze manier kunt u gemakkelijker strijken. De machine zal een extra spoelgang uitvoeren.
Viscose	Speciaal programma voor kledingstukken van viscose, deze worden «zachter» gewassen dan met een programma Fijne was en intensiever dan met het handwasprogramma.
Dekens	Wascyclus voor een enkel dekbed.
Wol (Handwas)	Wasprogramma's voor in de machine wasbare wol en wollen kledingstukken die met de hand gewassen kunnen worden, evenals tere weefsels die voorzien zijn van het « handwas» .
Lingerie	Dit programma is geschikt voor erg tere kledingstukken, zoals lingerie, bh's met kant enz.
Zijde	Een programma voor tere weefsels zoals kledingstukken van zijde en gemengde synthetische stoffen.
Sportkleding	Speciaal programma voor sportkleding. Als u dit programma selecteert, voeg dan geen extra additieven toe.

Programma-informatie

Outdoor	Met dit programma kan ernstig vervuilde sportkleding gewassen worden. (De optie Voorwas wordt automatisch ingeschakeld.) Wij ontraden u om wasmiddel in het vakje te gieten om het verwijderen van modder te vergemakkelijken). De maximumwastemperatuur is 40°C.
KORT - 20MIN.	Speciaal programma op 30 °C, met een duur van ongeveer 20 minuten, ideaal om wasgoed op te frissen: bijv. een sportjasje dat slechts eenmaal gedragen of licht vervuild is of om nieuwe kledingstukken te wassen.
Kort Intensief	Snel wasprogramma om te gebruiken voor licht vervuild wasgoed, kleurecht katoen en gemengde stoffen.
Eco	Dit programma is alleen bedoeld voor licht of normaal vervuilde artikelen van katoen. De temperatuur wordt verlaagd en de wasduur wordt verlengd. Met deze functie kunt u een goede wasefficiëntie bereiken door energie te besparen.
Kort-Spoelen	Met dit programma, kunt u met de hand gewassen kledingstukken spoelen en centrifugeren. De machine voert 3 spoelgangen uit, gevolgd door een laatste lange centrifugefase. De centrifugesnelheid kan verminderd worden door op de toets CENTRIFUGEREN te drukken.
Pompen	Om het laatste spoelwater af te voeren bij programma's met Spoelstop en Nachtcyclus . Draai de programmakeuzeknop op UIT, selecteer vervolgens het programma Waterafvoer en druk op de toets START/PAUZE.
Centrifugeren	Aparte centrifugegang voor kledingstukken die met de hand gewassen zijn en na de programma's met de optie Spoelstop . en Nachtcyclus Voordat u dit programma selecteert, moet de keuzeknop op UIT gedraaid zijn. U kunt de snelheid kiezen door op de toets te drukken die hoort bij het soort textiel dat gecentrifugeerd moet worden.

Dagelijks gebruik

Het wasgoed sorteren

Wij adviseren u het wasgoed te sorteren:

- aan de ene kant het wasgoed dat tegen energiek wassen en centrifugeren kan;
- aan de andere kant, fijne was die met enige voorzichtigheid behandeld dient te worden;
- voor gemengde ladingen, wasgoed dat uit artikelen van verschillende textielsoorten bestaat, een programma en een temperatuur kiezen die geschikt is voor de meest tere weefsels.

Houd u aan de wassymbolen op de etiketten, waarvan elk kledingstuk voorzien is, en de wasvoorschriften van de fabrikant.

Temperaturen

95° of 90°	voor linnen, normaal vervuild wit katoen (bijvoorbeeld theedoeken, handdoeken, tafelkleden, lakens ...)
60°/50°	voor normaal vervuilde kleurechte kleding (bijv. overhemden, nachthemden, pyjama's....) van linnen, katoen of synthetische weefsels en voor licht vervuild wit katoen (bijv. ondergoed).
40°-30°-KOUD	voor tere weefsels (bijv. vitrage), gemengde was inclusief synthetische weefsels en wollen kledingstukken met het label «zuiver wol, wasbaar in de machine, krimpvrij»

Voordat u het wasgoed in de trommel doet

Was «witte» en bonte was apart. Wit kan in de was zijn «witheid» verliezen.

Nieuwe, gekleurde kledingstukken kunnen, als ze voor het eerst gewassen worden, hun kleur verliezen en afgeven op ander wasgoed.

Was dit soort kleding de eerste keer dan ook apart.

Verwijder kleine metalen voorwerpen (spijkers, spelden, paperclips) die in binnenzakken en broekzakken kunnen zitten.

Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknopen. Bind ceinturen of lange riemen vast.

Verwijder hardnekkige vlekken vóór het wassen.

Wrijf bijzonder vervuilde delen in met een speciaal wasmiddel of reinigingspasta.

Behandel gordijnen met speciale zorg. Verwijder haken of stop ze in een zak of net. Verwijder loszittende knopen, spelden en nietjes.

Maximale belading

De hoeveelheid wasgoed die in de trommel wordt geladen mag de maximumcapaciteit van de machine niet overschrijden. Deze capaciteit is afhankelijk van de textielsoort (zie «Wasprogramma's»). Niet alle textielsoorten hebben evenveel ruimte nodig en ze hebben evenmin hetzelfde vermogen om water op te nemen.

Algemene regels :

Katoen, linnen: trommel vol maar niet volgepropt;

Synthetica (kreukherstellend): trommel niet meer dan half vol;

Fijne was en wol: trommel niet meer dan een derde gevuld.

Indien u wast bij een maximale belading maakt u efficiënt gebruik van water en energie.

Als de kleding sterk vervuild is of als deze veel water opneemt, laad de trommel dan minder vol.

Vul de trommel, bij een gemengde was, aan de hand van de meest kwetsbare vezels.

Het gewicht van wasgoed

De volgende gewichten zijn zuiver indicatief:

badjas	1200 gram
servet	100 gram
dekbedovertrek	700 gram
laken	500 gram
kussensloop	200 gram
tafelkleed	250 gram
badstof handdoek	200 gram
theedoek	100 gram
nachthemd	200 gram
damesslip	100 gram
herenwerkoverhemd	600 gram
herenoverhemd	200 gram
herenpyjama	500 gram
bloes	100 gram
herenslip	100 gram

Vlekken verwijderen

De kans bestaat dat hardnekkige vlekken niet kunnen worden verwijderd met alleen water en wasmiddel. Het is daarom aan te bevelen vlekken eerst te behandelen alvorens het kledingstuk te wassen.

Bloed: behandel verse bloedvlekken met koud water. Laat opgedroogde vlekken een nacht in water met een speciaal middel inweken. Inzepen, wrijven en uitspoelen.

Verf op oliebasis: dep de vlek met een oplosmiddel nadat u het kledingstuk op een schone doek gelegd hebt; herhaal de handeling enkele keren.

Opgedroogde vetvlekken: Leg het kledingstuk op een schone doek en dep de vlek met terpentine.

Roest: gebruik een roestverwijderingsproduct en volg de aanwijzingen van de fabrikant zorgvuldig op. Controleer, bij oude roestvlekken, of het textiel bestand is tegen het product.

Schimmelvlekken: behandel de vlekken met bleekmiddel (alleen witte en kleurechte weefsels).

Gras: licht inzepen en de vlek behandelen met bleekmiddel (alleen witte en kleurechte weefsels).

Balpeninkt en lijm: dep de vlek met aceton (*) nadat u het kledingstuk op een schone doek gelegd hebt.

Lippenstift: dep de vlek met aceton zoals hierboven, en behandel de vlekken met gedenaturaliseerde alcohol. Behandel eventueel achtergebleven vlekken op witte artikelen met bleekmiddel.

Rode wijn: laten weken in water met een reinigingsproduct. Uitspoelen en behandelen met behulp van azijnzuur of citroenzuur, daarna uitspoelen. Behandel eventueel achtergebleven sporen met bleekmiddel.

Inkt: behandel de stof, afhankelijk van het soort inkt, met aceton (*) en daarna met azijnzuur; Behandel eventueel achtergebleven sporen op witte stoffen met bleekmiddel, daarna uitspoelen.

Teervlekken: leg wat verse boter op de vlek, laat het even rusten, dep hem vervolgens met terpentine.

(*) gebruik geen aceton op kunstzijde.

Keuze van het wasmiddel

Wasmiddelfabrikanten geven de hoeveelheid te gebruiken wasmiddel voor de hoeveelheid wasgoed aan op de verpakking. Houd u aan de aanbevolen doses en aanbevelingen op de verpakking.

Wij ontraden u tegelijkertijd verschillende soorten wasmiddelen te gebruiken, uw wasgoed kan dan beschadigd raken.

Dosering van wasmiddelen en additieven

Het type en de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel hangen af van het type weefsel, de hoeveelheid wasgoed, de mate van vervuiling en de hardheid van het water.

Volg de instructies van de wasmiddelenfabrikant over de te gebruiken hoeveelheden.

Gebruik minder wasmiddel als:

- als u een kleine lading wast,
- het wasgoed licht vervuild is,
- er veel schuimvorming is tijdens het wassen.

Als het water zacht is, kunt u de doses enigszins verminderen. Als het water kalkhoudend is, (het gebruik van een ontkalkingsmiddel wordt aanbevolen) of als het wasgoed niet erg vuil is of weinig vlekken heeft, kunt u de dosis iets groter maken.

Informatie over de hardheid van het water in uw omgeving kan worden verkregen bij het desbetreffende waterleidingbedrijf of bij elke andere competente instantie.

Graden van waterhardheid

graad	Kenmerk	Graden	
		Duits °dH	Frans °T.H.
1	zacht	0-7	0-15
2	gemiddeld	8-14	16-25
3	dure	15-21	26-37
4	erg hard	> 21	> 37

Opmerking: gebruik alleen lichtschuimende wasmiddelen, die in de handel verkrijgbaar zijn, die speciaal ontwikkeld zijn voor gebruik in wasmachines. Gebruik specifieke producten voor het wassen van wol.

Wasmiddelen en additieven

Wij ontraden u tegelijkertijd verschillende soorten wasmiddelen te gebruiken, uw wasgoed kan dan beschadigd raken.

Waspoeder kan zonder beperkingen gebruikt worden.

Vloeibare wasmiddelen dienen niet gebruikt te worden als de voorwas is geselecteerd.

Voor alle cycli zonder voorwas, kunnen deze in een wasbol gegoten worden die

direct in de trommel gelegd wordt, of in het wasmiddelvakje, in beide gevallen is het noodzakelijk de wascyclus onmiddellijk te starten.

Als u uw wasgoed vervolgens in een wasdroger droogt, vergeet dan niet de wasbol te verwijderen.

Vloeibare wasmiddelen worden met name aanbevolen voor lagere temperaturen, d.w.z. 30°C en 40°C, terwijl voor hogere temperaturen, van 60°C tot 90°C waspoeder wordt aangeraden.

Wasmiddelen in tabletvorm of in doses moeten in het vakje «hoofdwas» van de wasmiddellade van uw wasmachine geplaatst worden.

Wasverzachter of stijfsel moeten in het vakje met het teken ❀ worden gegoten voordat het wasprogramma gestart wordt.

Houd u, bij de behandeling van vlekken vóór het begin van de wascyclus, aan de door de fabrikant van het product aanbevolen doses en aanwijzingen. Als u wasmiddel gebruikt voor de behandeling van vlekken, moet u de wascyclus onmiddellijk starten.

Wasverzachter

Giet een wasverzachter in vloeibare vorm in het vakje van de wasmiddellade dat hiervoor bedoeld is. Houd u aan de op de fles aangegeven dosering, afhankelijk van de eigenschap van de gebruikte wasverzachter, normaal of geconcentreerd.

Overschrijd de maximale doses niet.

Internationale wassymbolen

Internationale behandelingsetiketten

NORMAAL WASGOED **TEER WASGOED**	95 Wassen op 95°C	60 Wassen op 60°C 60	40 Wassen op 40°C 40 40	30 Wassen op 30°C 30	Teer goed met de hand wassen	Niet wassen

BLEKEN	Cl Koud bleken met bleekwater of chloorbleekmiddel in verdunde oplossing mogelijk	Niet bleken

STRIJKEN	Hoge temperatuur (max. 200°C)	Matige temperatuur (max. 150°C)	Lage temperatuur (max. 100°C)	Niet strijken

CHEMISCH REINIGEN	A Chemisch reinigen (alle gebruikelijke oplosmiddelen)	P Chemisch reinigen (alle oplosmiddelen m.u.v. trichlooretheen)	F Chemisch reinigen (alleen olieoplosmiddelen en R113)	Niet chemisch reinigen

DROGEN	Wasgoed uitgespreid drogen	Wasgoed hangend drogen	Wasgoed op hangertje drogen	hoge temperatuur matige temperatuur Drogen in droogtrommel mogelijk	Niet in de droogtrommel drogen

Onderhoud en reiniging

U moet het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding, voordat u welke reinigings- of onderhoudswerkzaamheden dan ook kunt uitvoeren.

Ontkalken

Over het algemeen is het niet nodig de machine te ontkalken, als het wasmiddel goed gedoseerd wordt. Als er kalkaanslag is, gebruik dan een speciaal niet corrosief product, dat speciaal ontwikkeld is voor wasmachines, dat normaal in de handel verkrijgbaar is.

Houd u aan de aangegeven dosering die op de verpakking is vermeld.

Na elke wasbeurt

Laat de deur na ieder gebruik op een kier staan. Dit helpt om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes in de kuip te voorkomen.

Normaal onderhoud

Bij wasbeurten op lage temperaturen is het mogelijk dat er aanslag aan de binnenkant van de trommel blijft zitten.

Wij raden u daarom aan regelmatig een onderhoudswasbeurt uit te voeren.

Om een onderhoudswasbeurt uit te voeren :

- Moet de trommel leeg zijn.
- Dient u het heetste wasprogramma voor katoen te selecteren.
- Dient u een normale hoeveel wasmiddel te gebruiken, dit moet waspoeder zijn met biologische eigenschappen.

Buitenkant

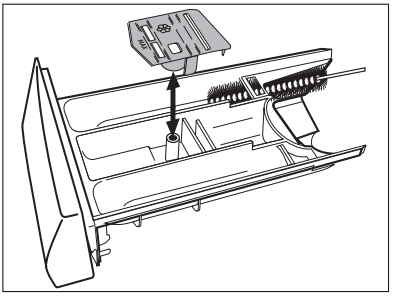
Schoonmaken met zeepsop.

Zorgvuldig afspoelen en afdrogen. Gebruik nooit schuurmiddelen of caustische middelen.

Wasmiddellade

De **wasmiddellade** moet regelmatig schoongemaakt worden.

1. Trek de wasmiddellade met een ruk naar buiten.
2. Verwijder het bovenste element van het wasverzachtervakje.

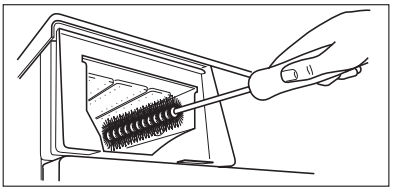


3. Maak alle onderdelen schoon onder stromend water.

4. Druk het element voor de wasverzachter vast tot de aanslag zodat het goed vastzit.

Behuizing van de wasmiddellade

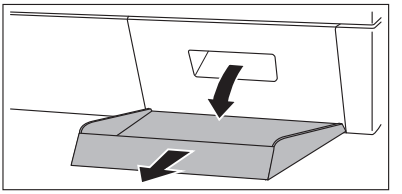
Trek de wasmiddellade uit zijn behuizing. Gebruik een kleine borstel om de resten wasmiddel te verwijderen die zich vastgezet hebben aan de binnenkant van de behuizing. Spoel de wasmiddellade goed af voordat u hem weer op zijn plaats zet.



De pomp

De pomp moet regelmatig worden gecontroleerd en in het bijzonder als

- de wasmachine het water niet goed afvoert of niet centrifugeert
- de wasmachine tijdens het water afvoeren een abnormaal geluid maakt als gevolg van veiligheidsspelden, munten, enz. die de pomp blokkeren.



Ga als volgt te werk :

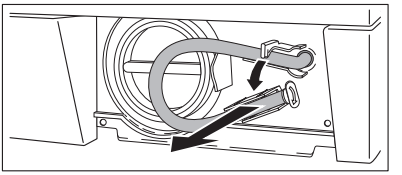
1. Trek de stekker uit het stopcontact.

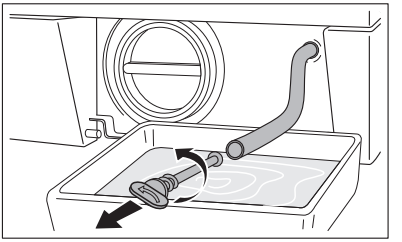
2. Wacht indien nodig tot het water is afgekoeld.

3. Open het pompdeurtje.

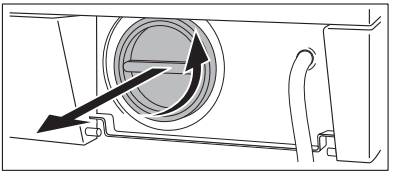
4. Zet een opvangbak op de grond om eventueel gemorst water op te vangen.

5. Trek de noodafvoerslang naar buiten, plaats hem in de opvangbak en verwijder de dop.

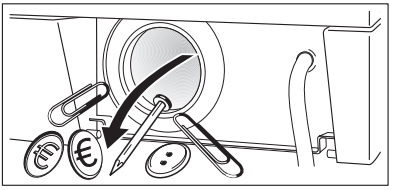




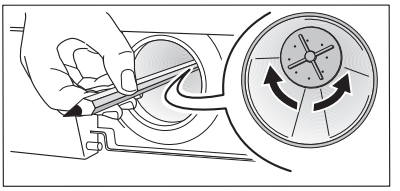
6. Als er geen water meer naar buiten komt, het deksel van de pomp losschroeven en verwijderen. Houd altijd een oude doek bij de hand om het eventueel gemorste water te kunnen opvegen.



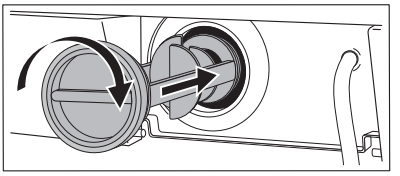
7. Verwijder eventuele voorwerpen uit het schoepenrad van de pomp, door dit rond te draaien.



8. Controleer of het mogelijk is het schoepenrad dat helemaal achter op het pomplichaam zit te draaien. (het is normaal dat het schoepenrad van de pomp onregelmatig draait). Als het onmogelijk blijkt het schoepenrad te draaien, neem dan contact op met de klantenservice.

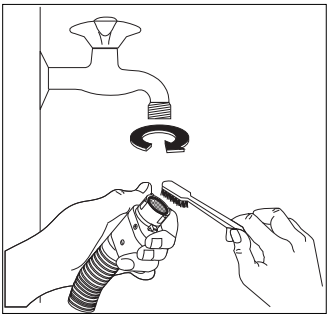


9. Plaats de dop terug op de noodafvoerslang en zet de slang terug op zijn plaats.



10. Schroef het pompdeksel weer helemaal vast.
11. Sluit het pompdeurtje.

Belangrijk!
Als het apparaat in werking is en afhankelijk van het geselecteerde programma kan er heet water in de pomp aanwezig zijn. Verwijder het pompdeksel nooit tijdens een wascyclus ; wacht altijd tot de machine de cyclus heeft afgemaakt en tot u het wasgoed uit de trommel heeft gehaald. Wanneer u het deksel weer vastschroeft dient u goed te controleren of het stevig is vastgezet om lekkages te voorkomen en te verhinderen dat jonge kinderen het kunnen verwijderen.



Het filter van de watertoevoerslang

Als het water erg hard is of sporen van kalkaanslag bevat, of als u merkt dat het langer duurt voordat de machine met water gevuld is,

kan het filter verstopt zijn.

Daarom is het goed om het zo nu en dan schoon te maken.

Draai de waterkraan dicht. Schroef de watertoevoerslang los. Maak het filter met een harde, ruwe borstel schoon. Draai de waterslang weer goed vast.

Bevriezingsgevaren

Als de machine wordt blootgesteld aan temperaturen onder 0°C, dient u enkele voorzorgsmaatregelen te treffen:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Schroef de toevoerslang van het leidingwater los.
4. Plaats het uiteinde van de kleine noodafvoerslang en dat van de watertoevoerslang in een opvangbak op de grond en laat het water er uitstromen.
5. Schroef de watertoevoerslang weer aan de kraan en zet de noodafvoerslang weer op zijn plaats, na eerst de stop te hebben teruggeplaatst. Op die manier is het water dat nog in de leidingen zat afgetapt, waardoor ijsvorming en daarmee beschadiging van het apparaat voorkomen wordt.
6. Als u de machine opnieuw op wilt starten, controleer dan of de omgevingstemperatuur boven de 0°C ligt

Machine legen in geval van nood

Als de machine niet leeg wil lopen, ga dan als volgt te werk om het water af te voeren:

1. trek de stekker uit het stopcontact;
2. draai de waterkraan dicht;
3. wacht indien nodig totdat het water is afgekoeld.
4. open het pompdeurtje;
5. zet een opvangbak op de vloer, maak de kleine noodafvoerslang los, hang deze in de bak. Trek de stop eruit. Het water zou door de zwaartekracht in de opvangbak moeten lopen. Plaats als de opvangbak vol is de stop terug op de slang. Gooi de opvangbak leeg. Herhaal deze procedure totdat er geen water meer uit de slang komt;
6. reinig indien nodig de pomp, zoals hierboven beschreven;
7. zet de kleine noodafvoerslang terug op zijn plaats, nadat u de dop er weer opgezet hebt;
8. schroef het pompdeksel vast en sluit het deurtje.

Als zich een storing voordoet

Wij raden u met klem aan de volgende controles van uw apparaat ui te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice. Het is mogelijk dat het een eenvoudig probleem is dat u zelf op kunt lossen

Tijdens de werking kan het gele controlelampje van de toets «START/PAUZE» gaan knipperen; een van de volgende foutcodes wordt weergegeven op het display en gedurende 20 seconden klinkt er een geluidssignaal om aan te geven dat er een storing is.

- *E10* : probleem van wateraanvoer
- *E20* : probleem van waterafvoer
- *E40* : deur open.
- *EF0* : probleem van waterlekkage.

Als het probleem eenmaal is opgelost, op de toets «START/PAUZE» drukken om het programma opnieuw te starten. Als het probleem, na alle controles, nog steeds niet opgelost is, neem dan contact op met de klatenservice van uw leverancier.

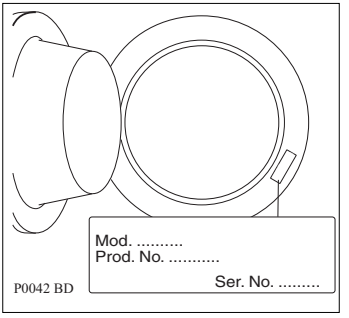
Storing	Mogelijke oorzaak/Oplossing
De wasmachine start niet:	De deur is niet goed gesloten. *E40*. • Doe de deur goed dicht. Het apparaat is niet goed aangesloten. • Sluit het apparaat aan. De machine is niet goed aangesloten. • Controleer de elektrische installatie in uw woning. De hoofdzekering is doorgebrand. • Vervang de zekering. De keuzeknop staat niet goed en de toets «START/PAUZE» is niet ingedrukt. • Draai de aan keuzeknop en druk nogmaals op de toets «START/PAUZE». De uitgestelde start is geselecteerd. • Als het wasgoed onmiddellijk moet worden gewassen, annuleer dan de uitgestelde start.

Storing	Mogelijke oorzaak/Oplossing
De machine wordt niet gevuld met water:	De watertoevoerkraan is dicht. *E10* • Draai de watertoevoerkraan open. De watertoevoerslang is plat gedrukt of geknikt. *E10* • Controleer de aansluiting van de watertoevoerslang. Het filter van de watertoevoerslang is verstopt. *E10* • Maak het filter van de watertoevoerslang schoon. De deur is niet goed gesloten. *E40* • Doe de deur goed dicht.
Er stroomt water in de machine en dat loopt meteen weer weg:	Het uiteinde van de afvoerslang zit te laag. • Raadpleeg de paragraaf van het deel «Waterafvoer».
De wasmachine voert het water niet af en/of centrifugeert niet:	De afvoerslang is plat gedrukt of geknikt. E20 • Controleer de aansluiting van de afvoerslang. De afvoerpomp is verstopt. E20 • Maak de afvoerpomp schoon. De optie Spoelstop of is geselecteerd. • Schakel de optie of uit. Het wasgoed is niet gelijkmatig in de trommel verdeeld. • Verdeel het wasgoed opnieuw.
Er ligt water rond de wasmachine:	U heeft te veel wasmiddel gebruikt of een wasmiddel dat niet geschikt is voor gebruik in een wasmachine (te veel schuimvorming). • Verminder de hoeveelheid wasmiddel of gebruik een ander, geschikter wasmiddel. Controleer of er lekkages zijn bij de koppelstukken van de slangen. Dit is niet altijd gemakkelijk te zien, omdat het water langs de slang naar beneden loopt; controleer of de slang vochtig is. • Controleer de aansluiting van de watertoevoerslang. De afvoerslang is beschadigd. • Vervang de slang, indien nodig. De dop op de noodafvoerslang is na het schoonmaken van de pomp niet op zijn plaats gezet. • Plaats de dop terug op de noodafvoerslang en zet de slang terug op zijn plaats.

Storing	Mogelijke oorzaak/Oplossing
Onbevredigende wasresultaten:	Er is te weinig wasmiddel gebruikt of een wasmiddel dat niet geschikt is voor gebruik in een wasmachine. • Verhoog de dosering van het wasmiddel of gebruik een ander, geschikter wasmiddel. Hardnekkige vlekken zijn niet behandeld vóór het wassen. • Gebruik normaal in de handel verkrijgbare producten om hardnekkige vlekken te behandelen U heeft geen geschikt programma of geschikte temperatuur geselecteerd. • Controleer of u de juiste temperatuur en het juiste programma geselecteerd heeft. Er zit te veel wasgoed in de trommel. • Stop wat minder wasgoed in de trommel.
De deur gaat niet open:	Het programma is niet afgelopen. • Wacht tot de wascyclus is afgelopen. De vergrendelingsvoorziening van de deur is niet uitgeschakeld. • Wacht tot het controlelampje «DEUR» verdwenen is. Er staat water in de trommel. • Selecteer het programma «Waterafvoer» of «centrifugeren om het water af te voeren.
De machine staat te schudden of maakt lawaai:	U heeft de beveiligingsvoorzieningen voor het transport en de verpakking niet verwijderd. • Controleer of het apparaat goed geïnstalleerd is. U heeft de voetjes niet afgesteld. • Controleer of het apparaat waterpas staat. Het wasgoed is niet gelijkmatig in de trommel verdeeld. • Verdeel het wasgoed opnieuw. Er zit weinig wasgoed in de trommel. • Laad het wasgoed op de juiste wijze in de trommel.
De binnenverlichting werkt niet:	• Neem contact op met de Klantenservice.

Storing	Mogelijke oorzaak/Oplossing
Centrifugeren begint traag of de machine centrifugeert niet:	De elektronische voorziening voor onbalans is ingeschakeld omdat het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld. Om het wasgoed beter de verdelen draait de trommel in beide richtingen. Dit kan verschillende keren nodig zijn voordat de onbalans verdwijnt. Daarna gaat de machine door met het normale centrifugeren. Als na 10 minuten het wasgoed nog steeds niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld, zal de machine niet centrifugeren. Verdeel het wasgoed in dat geval met de hand in de trommel en selecteer het programma centrifugeren.
De machine maakt een ongebruikelijk geluid:	De machine is uitgerust met een motor die, in vergelijking met traditionele motoren, een ongebruikelijk geluid maakt. Deze nieuwe motor zorgt voor een soepelere start en een betere verdeling van het wasgoed in de trommel tijdens het centrifugeren, alsmede voor een betere stabiliteit van het apparaat.
Er is geen water zichtbaar in de trommel	Machines die gebaseerd zijn op moderne technologie werken erg zuinig en verbruiken minder water dan de oude, zonder dat dit van invloed is op de prestatie van de machine.
Op het display wordt de alarmcode *EF0* weergegeven	Het systeem ter voorkoming van waterschade is geactiveerd. • Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en bel de klantenservice van uw leverancier.

Als het niet mogelijk is om de storing op te lossen of op te sporen, neem dan contact op met de klantenservice. Als u contact opneemt met een klantenservice, vermeld dan het model, het serienummer, het productnummer en de datum van aanschaf van het apparaat.



Technische gegevens

Afmetingen	Breedte Hoogte Diepte (inclusief deur)	60 cm 85 cm 63 cm
Aansluitspanning - totale vermogen - zekering	Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur van het apparaat	
Druk van het toevoerwater	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximale belading	Katoen	7 kg
Centrifugesnelheid	Maximaal	1400 tpm (L74850) 1600 tpm (L76850)

CE

Verbruikswaarden

Programma	Waterverbruik (in liter)	Energieverbruik(in kWh)	Programmaduur (in minuten)
Katoen 95°	62	2,1	Raadpleeg voor de duur van de programma's, het display op het bedieningspaneel.
Hygiene 60°	68	1,7	
40-60 MIX 40°	45	1,3	
Jeans 60°	55	0,9	
Synthetica 40°	51	0,55	
Strijkvrij Plus 40°	63	0,45	
Fijne was 40°	63	0,55	
Viscose 40°	63	0,55	
Kort-Spoelen	55	0,06	
Pompen	-	-	
Centrifugeren	-	-	
Dekens 40°	75	0,35	
Wol 40°	62	0,4	
Lingerie 40°	60	0,35	
Zijde 30°	50	0,25	
Sportkleding 40°	70	0,5	
Outdoor 40°	70	0,65	
KORT-20 MIN.- 3 Kg 30°	38	0,2	
Kort Intensief 60°	48	1,05	
(*) Eco 60°	45	1,19	

De verbruiksgegevens op deze kaart zijn zuiver indicatief, ze kunnen variëren afhankelijk van de hoeveelheid en soort wasgoed, de temperatuur van het aangevoerde water en van de omgevingstemperatuur. Ze hebben betrekking op de hoogste temperatuur voor elk wasprogramma.

(*) Het programma «ECO» met een belading van 7 kg is het referentieprogramma voor de gegevens die op het energielabel staan, overeenkomstig de EEG 92/75 richtlijnen.

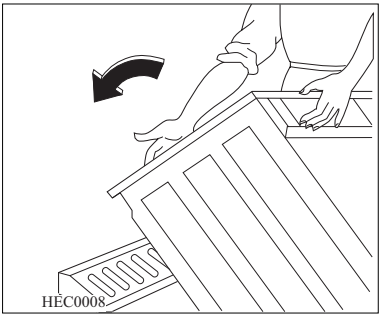
Installatie

Uitpakken

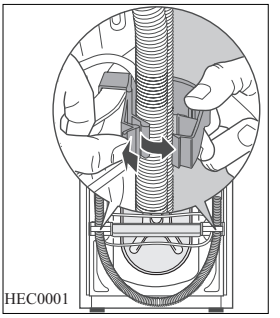
Voordat u de machine in gebruik neemt moet u absoluut de veiligheidsvoorzieningen en de verpakking verwijderen die ten behoeve van het transport zijn aangebracht.

Bewaar deze onderdelen; ze moeten weer gemonteerd worden in geval van een toekomstig transport van de machine.

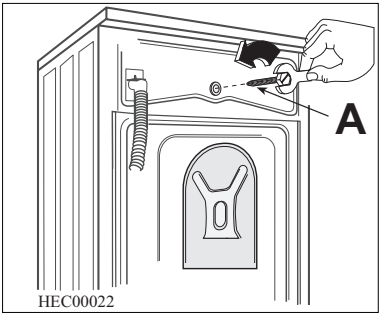
1. Nadat u al het verpakkingsmateriaal verwijderd heeft, de machine voorzichtig op zijn achterkant leggen om de basis van piepschuim van de onderkant te kunnen verwijderen.



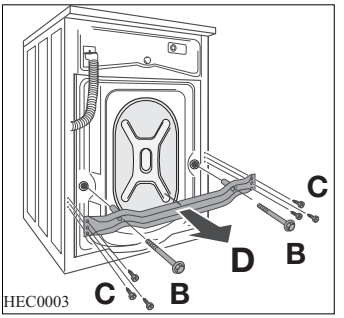
2. Zet het apparaat weer overeind en verwijder de bevestiging van de elektrische voedingskabel en de afvoerslang van hun beugel op de achterkant van het apparaat.



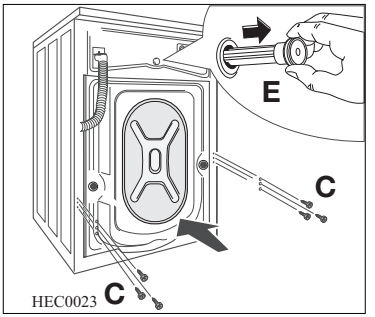
3. Schroef, met de bijgeleverde sleutel de achterste centrale schroef **A** los en neem hem naar boven toe weg.



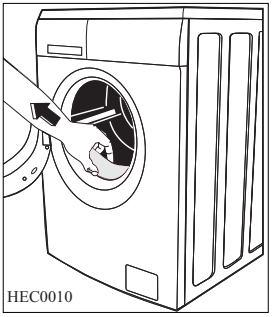
4. Schroef de twee grote achterste schroeven **B** en de zes kleine schroeven**C** los en neem ze naar beneden toe weg.



5. Trek de transportrail **D** naar buiten en zet de zes kleine schroeven **C** terug op hun plaats (zie afbeelding hier tegenover). Verwijder zorgvuldig de bijbehorende plastic bout **E**.

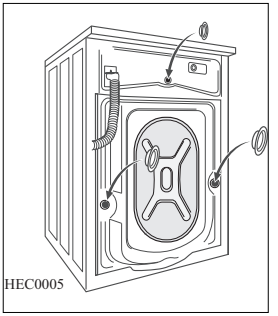


6. Open de vuldeur, neem de watertoevoerslang uit de trommel en verwijder het polystyreen blokje dat bevestigd is op de afdichting van de deur.



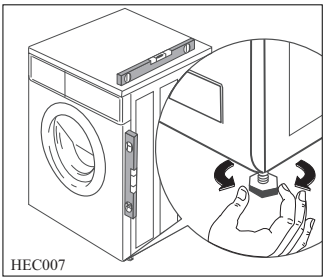
7. Maak het kleine gaatje aan de bovenkant en de twee grotere gaten dicht met de bijbehorende plastic doppen, die in het zakje zitten van de gebruiksaanwijzing.

8. Sluit de wateraanvoerslang aan op de wijze zoals beschreven in paragraaf «Aansluiting op de waterleiding».



Het verplaatsen van een onvolledig apparaat kan schade toebrengen aan de interne componenten en tot lekkages en storingen in de werking leiden. Bovendien kunnen misvormingen optreden als het ergens tegenaan stoot.

Plaatsing en waterpas zetten



Installeer de machine op een vlakke harde vloer. Zorg ervoor dat de machine geen muren of andere keukenapparaten raakt. De kraan, de installatie voor de afvoer en het stopcontact moeten in de buurt van de slangen van de machine en de voedingskabel zitten. De machine mag niet geïnstalleerd worden op een vorstgevoelige plaats.

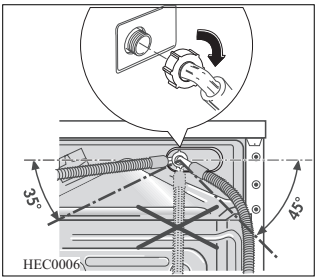
Plaats het apparaat op de gekozen plek en zet hem zorgvuldig waterpas, door aan de voor dit doel bedoelde stelpootjes te draaien. Controleer, indien nodig, of de machine goed staat met een waterpas. gebruik een sleutel om de stand, indien nodig, aan te passen.

Automatisch stelvoetje: Het linker achtervoetje van uw wasmachine is ontworpen op de wijze van een veerpoot. Daarom neigt de machine ertoe, als het gewicht geconcentreerd wordt op de linker achterhoek, naar deze kant over te hellen. Het automatische regelpootje verleent een perfecte stabiliteit aan het apparaat, zelfs bij een verhoogde centrifugesnelheid. In principe hoeft het niet te worden afgesteld.

Wateraansluiting

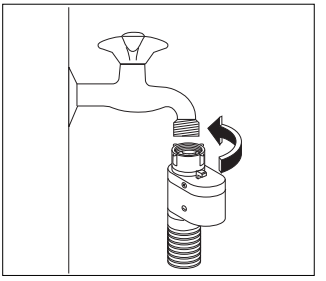
Een waterslang is meegeleverd; deze is te vinden in de trommel van de machine. Gebruik voor de aansluiting nooit een eerder gebruikte slang.

1. Open de deur en haal de slang uit de trommel.
2. Sluit de watertoevoerslang aan op het apparaat.



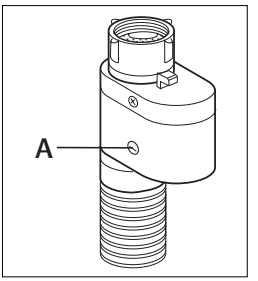
Sluit de toevoerslang nooit verticaal aan. Richt de slang naar een hoek in de richting (rechts of links) die het dichtst bij de waterkraan is.

3. Om de richting van de toevoerslang aan te passen de borgring op de achterkant van het apparaat losdraaien. Nadat u de toevoerslang gemonteerd heeft, de borgring weer goed vastdraaien om lekkages te voorkomen.
4. Schroef het koppelstuk van de toevoerslang op de watertoevoerkraan met schroefdraad (20x27). Gebruik altijd de bij de machine geleverde slang. **Goed vastdraaien om lekkages te voorkomen.**



De watertoevoerslang mag niet verlengd worden. Als de slang te kort is en u de kraan niet wilt verplaatsen, zult u een nieuwe, langere slang moeten kopen die speciaal voor dit doel is gemaakt.

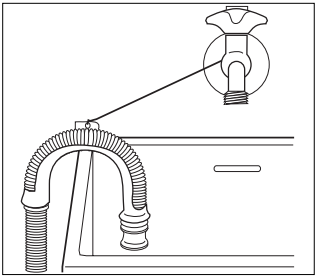
Waterstopvoorziening



De toevoerslang is uitgerust met een voorziening tegen waterschade. Als de binnenste slang door natuurlijke slijtage beschadigd zou raken, dan zal deze voorziening de watertoevoer naar het apparaat blokkeren. Deze storing wordt aangegeven door het verschijnen van een rood vlak op het kleine display «**A**». Draai in dit geval de waterkraan dicht en neem contact op met de klantenservice. Corrigeer, indien nodig, de positie van de toevoerslang op de achterkant van de machine door de borgring los te draaien. Draai de borgring weer goed vast, om lekkages te voorkomen. Als de aansluiting gemaakt wordt op een nieuwe leiding of op een leiding die lang niet gebruikt is, adviseren wij u een bepaalde hoeveelheid water weg te laten lopen voordat u de toevoerslang monteert. Op die manier voorkomt u dat zand of roest het filter dat in het apparaat zit verstopt.

Waterafvoer

Het uiteinde van de afvoerslang kan op twee verschillende manieren geplaatst worden :



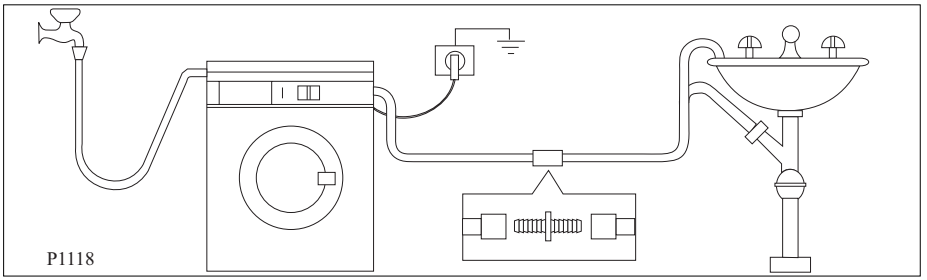
Over de rand van een gootsteen met behulp van een slanggeleider van kunststof, die bij de machine is geleverd. Zorg er in dit geval voor dat het uiteinde niet van de rand kan losschieten als de wasmachine aan het leeglopen is.

U kunt de slang met een stuk touw aan de kraan vastbinden of aan de wand bevestigen.

In een afvoerpijp (of in een aftakking van de gootsteenafvoer).

In een afvoerpijp op een hoogte waarvan de afstand tot de grond tussen de 60 cm en 90 cm moet zijn. Het uiteinde van de afvoerslang moet altijd geventileerd zijn om eventuele overheveling te voorkomen. Bovendien mag de afvoerslang nergens een bocht maken. De slang moet op het niveau van de grond geplaatst worden, het gebogen uiteinde moet op de eerder aangegeven hoogte zitten.

De afvoerslang mag niet geknikt zijn.



De afvoerslang kan verlengd worden tot een maximum van 4 meter. Een extra afvoerslang en koppelstuk is verkrijgbaar bij de Klantenservice bij u in de buurt.

Het niet in acht nemen van deze regels kan leiden tot een abnormale werking van uw machine.

Elektrische aansluiting

Deze machine mag alleen worden aangesloten op 230 V monofase 50 Hz.

Controleer of de elektrische installatie en de zekeringen geschikt zijn voor het maximaal opgenomen vermogen van de machine, houd rekening met andere aangesloten elektrische apparaten.

Klasse van de zekeringen (1 per fase): 10 ampère.

Het apparaat mag niet worden aangesloten met behulp van een verlengsnoer of een meervoudige stekker (brandgevaar).

Gebruik een stopcontact voorzien van aardlekschakelaar, die verplicht conform de N.F.C..norm moet zijn geïnstalleerd. 15100.

De elektrische voedingsleiding vanaf de meterkast mag niet minder zijn dan 4 mm² per stroomgeleider.

⚠ **Sluit de machine aan op een stopcontact met randaarde.**

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel die voortkomt uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsvoorschriften Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan dient dit te gebeuren door de klantenservice van uw leverancier.

⚠ **Zorg ervoor dat, nadat het apparaat geïnstalleerd is, de voedingskabel makkelijk toegankelijk is.**

⚠ **Het vervangen van de elektrische voedingskabel van uw apparaat mag uitsluitend gedaan worden door de Klantenservice.**

Milieu

Afdanken van het apparaat

De materialen met het symbool ♺ kunnen gerecycled worden.

>PE<=polyethyleen

>PS<=polystyreen

>PP<=polypropyleen

Dit betekent dat ze gerecycled kunnen worden als u ze netjes weggooit in de daarvoor bestemde containers.

Weggooien van het oude apparaat

Het symbool op het product of op de verpakking betekent dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het naar een daarvoor bedoeld inzamelpunt worden gebracht (inzameling en recyclen van elektrische en elektronische apparatuur).

Door er voor te zorgen dat dit apparaat op de juiste wijze wordt afgedankt, beschermt u het milieu en onze veiligheid, omdat het in optimale omstandigheden tot afval zal worden verwerkt.

Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product, kunt u contact opnemen met de vuilnisophaaldienst in uw woonplaats of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Ecologische adviezen

Om water en energie te besparen en zodoende bij te dragen aan de bescherming van het milieu, raden wij u aan de volgende adviezen op te volgen:

- Normaal vervuild wasgoed hoeft niet te worden voorgewassen : daarmee bespaart u wasmiddel, water en tijd (ook het milieu wordt zo beschermd!).
- De wasmachine werkt economischer als de trommel volledig wordt gevuld, let er echter op hem niet te vol te proppen.
- Met de juiste voorbehandeling kunnen vlekken en vuil worden verwijderd ; het wasgoed kan daarna bij een lagere temperatuur worden gewassen.
- Doseer wasmiddel aan de hand van de waterhardheid, de mate van vervuiling van het wasgoed en de hoeveelheid wasgoed.

Garantie/serviceafdeling

Onze producten worden met de grootst mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het voorkomen dat er een defect optreedt. Onze servicedienst zal dit op verzoek herstellen, zowel binnen als buiten de garantietermijn. De levensduur van het product wordt daardoor niet negatief beïnvloed.

Onderstaande garantievoorwaarden zijn gestoeld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. De daaruit voortvloeiende rechten blijven onverlet.

1. Ook de garantieverplichtingen van de verkoper naar de eindgebruiker blijven onaangetast.

Voor dit product verlenen wij garantie volgens onderstaande voorwaarden:

Wij verhelpen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 15 gebreken aan het product die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. In geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik is de garantie beperkt tot 12 maanden. Voor tweedehands producten geldt eveneens een termijn van 12 maanden.

2. De garantieprestatie houdt in dat het product kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Gebrekkige onderdelen worden hersteld of vervangen. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.

3. Het gebrek moet terstond gemeld worden om mogelijke verdere schade te voorkomen. De garantieaanspraak vervalt indien het gebrek niet binnen twee maanden na vaststelling is gemeld.

4. Voor een beroep op garantie dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdatum te worden overlegd. Bij ontbreken daarvan dient ander overtuigend bewijs te worden overlegd.

5. De garantie heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vitrokeramisch) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.

6. De garantie heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het product onbeduidend zijn.

7. De garantie geldt evenmin voor schade veroorzaakt door:

a. chemische en elektrochemische inwerking van water,

b. abnormale milieuomstandigheden in het algemeen,

c. voor het product oneigenlijke bedrijfsomstandigheden,

d. contact met agressieve stoffen.

8. De garantie heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet-vakkundige installatie of montage, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruiks- of montageaanwijzingen.
9. Het recht op garantie vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of niet deskundig zijn, of wanneer het product voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken.
10. Producten die gemakkelijk kunnen worden vervoerd dienen te worden overhandigd aan of gezonden naar onze servicedienst. Herstelling ter plaatse kan slechts worden gevraagd voor grote of ingebouwde producten.
11. Indien het product zodanig is ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst dat de benodigde tijd voor het in- en uitbouwen samen meer dan 30 minuten bedraagt, worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de gebruiker in rekening gebracht. Schade die ontstaat door abnormale in- of uitbouw komt ten laste van de gebruiker.
12. Indien binnen de garantieperiode de herstelling van hetzelfde defect herhaaldelijk mislukt of de herstellingkosten disproportioneel zijn wordt in overleg met de gebruiker een gelijkwaardige vervanging geleverd. In geval van vervanging behouden we ons het recht voor om een vergoeding te rekenen naar rato van de verstreken gebruiksperiode.
13. Herstelling onder garantie heeft geen verlenging van de garantietermijn noch aanvang van een nieuwe garantietermijn tot gevolg.
14. Op herstellingen geven wij een garantie van 12 maanden, uitsluitend op hetzelfde gebrek.
15. Verdere of andere aanspraken, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het product, zijn uitgesloten voor zover een aansprakelijkheid niet wettelijk is vastgelegd.
16. In geval van aansprakelijkheid zal een vergoeding de aankoopwaarde van het product niet overtreffen, tenzij wettelijk anders is bepaald.

Deze garantievoorwaarden gelden voor in Nederland gekochte en/of in gebruik zijnde producten. Indien een product naar het buitenland wordt gebracht dient de gebruiker na te gaan of het product voldoet aan de technische voorwaarden (o.a. spanning, frequentie, installatievoorschriften, gassoort, klimaatomstandigheden) in het betreffende land. Voor in het buitenland aangeschafte producten dient de gebruiker zich te vergewissen van de bepalingen in Nederland. Noodzakelijke of gewenste aanpassingen vallen niet onder de garantie, en kunnen niet altijd worden aangebracht.

Ook na afloop van de garantietermijn staat onze servicedienst u ter beschikking.

Adres Servicedienst:
Electrolux Service
Vennootsweg 1
2404 CG ALPHEN AAN DEN RIJN

Reparatievoorwaarden

Onze reparatievoorwaarden zijn conform de afspraak tussen de Consumentenbond en Vlehan*.

Art. 1 Aan de consument zal na een melding van een storing zo mogelijk direct, doch uiterlijk binnen één werkdag worden medegedeeld op welke dag het bezoek van de technicus zal plaatsvinden. De reparatie zal als regel binnen zeven werkdagen na de melding zijn uitgevoerd.

Art. 2

a) Alvorens de reparatie wordt verricht zal de technicus een onderzoek uitvoeren naar de vermoedelijke oorzaak van de gemelde storing. Aan de hand hiervan zal hij een zo nauwkeurig mogelijke, gespecificeerde begroting maken van de totale reparatiekosten inclusief voorrijkosten en diagnose-kosten. Desgevraagd zal deze begroting door de technicus schriftelijk worden vastgelegd.

b) Indien de consument met het begrote bedrag niet akkoord gaat, zal op verzoek het te repareren toestel worden teruggebracht in de staat waarin het aan de technicus werd aangeboden. Nadat dit is geschied, zullen alleen de kosten van voorrijden en arbeidsloon in rekening worden gebracht op basis van de werkelijke bestede tijd, danwel van een vooraf vastgesteld tarief.

Art. 3 Indien tijdens het uitvoeren van de reparatie duidelijk wordt dat:

a) de oorspronkelijke reparatie door redelijkerwijs niet te voorziene omstandigheden niet tegen het begrote bedrag kan worden uitgevoerd, of

b) ook andere dan in de begroting voorziene reparaties noodzakelijk zijn, zal overleg met de consument plaatsvinden en een herziene kostenbegroting worden gemaakt.

In geval de consument daarmee alsnog niet akkoord gaat, geldt eveneens het in artikel 2b bepaalde.

Art. 4 De reparatie zal zoveel mogelijk tijdens het eerste bezoek worden uitgevoerd. Indien om het toestel in werkende staat te brengen een tweede bezoek noodzakelijk is, zal:

a) direct, doch uiterlijk binnen één werkdag door de betreffende service-organisatie of door de technicus met de consument de datum voor een tweede bezoek worden afgesproken.

b) een herhalingsbezoek zal als regel binnen tien werkdagen na de melding plaatsvinden.

c) voor een tweede of daaropvolgend bezoek zal geen voorrijtarief in rekening worden gebracht, tenzij de noodzaak voor een herhalingsbezoek aan de consument is toe te schrijven.

Art. 5 De consument ontvangt een gespecificeerde rekening met vermelding van type en serienummer van het apparaat, omschrijving van de diagnose, toegepaste tarieven, gebruikte onderdelen en materialen en een korte omschrijving van de verrichte werkzaamheden. De betaling van de rekening dient tegen afgifte van een reparatienota direct contant of door middel van een gegarandeerd betaalmiddel plaats te vinden.

Art. 6 Op elke uitgevoerde en betaalde reparatie zal bij normaal huishoudelijk gebruik een volledige garantie van minimaal 3 maanden worden gegeven. Deze garantie omvat het kosteloos uitvoeren van een hernieuwde reparatie. Op de uitgewisselde en betaalde onderdelen geldt een garantietermijn van 12 maanden. Bij een beroep op garantie op de reparatie dient de consument op verzoek de gespecificeerde rekening van de voorgaande reparatie aan de technicus te overleggen.

Art. 7 Indien na driemaal uitvoeren van eenzelfde reparatie hetzelfde defect bij normaal huishoudelijk gebruik opnieuw optreedt binnen de onder art. 6 bedoelde garantietermijn en redelijkerwijs een afdoend resultaat bij het opnieuw uitvoeren van de reparatie niet verwacht kan worden, zal aan de consument een nieuw exemplaar of soortgelijk toestel van hetzelfde merk worden aangeboden tegen bijbetaling op basis van een per product te bepalen jaarlijks afschrijvingspercentage.

Art. 8 Vervangen onderdelen stelt de technicus weer ter beschikking van de consument, met uitzondering van de onder garantie of tegen een gereduceerde prijs vervangen onderdelen.

Art. 9 Een reparatie dient op zodanige wijze te worden uitgevoerd, dat een toestel daarna weer volledig voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, die op grond van een van fabriekswege aangebracht veiligheidskeurmerk gelden, danwel bij het ontbreken daarvan, aan de wettelijke vereisten terzake. Dit houdt ondermeer in, dat reparaties moeten worden uitgevoerd met originele en door de fabrikant ook terzake van veiligheidskeurmerken en -voorschriften gegarandeerde onderdelen.

*) Vereniging Leveranciers van Huishoudelijke Apparaten in Nederland

Adres service-afdeling

Nederland

AEG fabrieksservice
Postbus 120
2400 AC Alphen aan den Rijn

Service-informatielijn (voor bezoek servicetechnicus en onderdelen)	tel.	0172-468 300
Consumentenbelangen (voor algemene, product- of gebruiksinformatie)	tel. www.aeg.nl	0172-468 172

Europese Garantie

Dit apparaat wordt door Electrolux in elk van de achter in deze handleiding genoemde landen gedurende de in het bij het apparaat behorende garantiebewijs genoemde periode of anderszins bij de wet gegarandeerd. Als u van een van deze landen verhuist naar een ander van de hieronder genoemde landen, verhuist de garantie op het apparaat met u mee. De volgende beperkingen zijn hierop van toepassing:

- De garantie op het apparaat begint op de datum van eerste aankoop van het apparaat. Deze datum dient te worden aangetoond door overlegging van een geldig, door de verkoper van het apparaat afgegeven aankoopbewijs.
- De garantie op het apparaat geldt voor dezelfde periode en in dezelfde mate voor arbeidsloon en onderdelen als van toepassing in uw nieuwe land van vestiging op dit specifieke model of deze specifieke serie apparaten.
- De garantie op het apparaat is persoonlijk, geldt dus voor de oorspronkelijke koper van het apparaat en kan niet worden overgedragen op een andere gebruiker.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de door Electrolux afgegeven instructies en wordt alleen in huis gebruikt, dat wil zeggen, het apparaat wordt niet gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd in overeenstemming met alle relevante voorschriften die in uw nieuwe land van vestiging van kracht zijn.

De voorwaarden van deze Europese garantie tasten geen van de aan u bij de wet verleende rechten aan.

www.electrolux.com

Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 - Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabaşı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ «Олимпик»

www.electrolux.com

www.aeg-electrolux.nl

192 998 500-00-292007

Onder voorbehoud van wijzigingen

PERFEKT IN FORM UND FUNKTION

AEG

Electrolux